

# Château d'Aigle

VIN CULTURE  
GASTRONOMIE



OUVERT TOUTE L'ANNÉE PARCOURS  
QUIZ ENFANTS ET ADULTES VISITES  
GUIDÉES BANQUETS & SÉMINAIRES  
DÉGUSTATION CHEZ LES VIGNERONS



## LE CHÂTEAU D'AIGLE

Entre Alpes et Léman, le Château d'Aigle trône depuis la fin du 12<sup>e</sup> siècle au cœur d'un vignoble réputé. Le monument aiglon abrite le Musée de la vigne et du vin et de nombreuses expositions temporaires.

Pour se restaurer, La Pinte du Paradis offre un cadre chaleureux et une cuisine inventive de qualité. La terrasse surplombant les vignes est un lieu idéal pour déguster les crus de la région.

.....

Zwischen Alpen und Genfersee thront das Schloss Aigle seit Ende 12. Jahrhundert im Herzen berühmter Rebberge. Das Monument von Aigle beherbergt das Museum der Rebberge und des Weins und zahlreiche temporäre Ausstellungen.

Zur Verpflegung bietet das Restaurant die Pinte du Paradis einen herzlichen Rahmen und eine phantasievolle Qualitätsküche an. Die Terrasse mit Sicht über die Rebberge lädt ein, regionale Weinspezialitäten zu verkosten.

.....

Betwixt the Alps and Lake Geneva, Aigle Château has maintained its majestic standpoint in the heart of a renowned vineyard since the end of the 12<sup>th</sup> Century. The historic monument houses the Vine and Wine Museum and numerous temporary exhibitions.

For fine dining, the Pinte du Paradis restaurant offers a cosy ambiance and an inventive top class cuisine. Its terrace overlooking the vines is an ideal venue for tasting the region's acclaimed wines.



## LE MUSÉE DE LA VIGNE ET DU VIN

Le Musée de la vigne et du vin relève de nouveaux défis, s'adapte à son temps et aux attentes de ses visiteurs. Le Musée s'appuie sur les pratiques actuelles du monde viti-vinicole dans nos régions et les inscrit dans leurs contextes environnementaux et historiques. Sept expositions sont présentées faisant une large place à l'interactivité, abordant les thèmes du paysage, de la biodiversité, de l'éducation au goût, de l'écologie, de l'économie et de l'art, de la fête, tout autant que ceux des travaux du vigneron à la vigne et à la cave.

.....

Das Museum der Rebberge und des Weins nimmt neue Herausforderungen an, passt sich seiner Zeit und den Erwartungen seiner Besucher an. Das Museum stützt sich auf die gegenwärtige Praxis in der Welt des Weines in unseren Regionen und setzt sie in ihren ökologischen und historischen Kontext. Sieben Ausstellungen werden gezeigt, mit einem Schwerpunkt auf Interaktivität, über Themen wie Landschaft, Biodiversität, Geschmack Bildung, Ökologie, Kunstwirtschaft, Feiern, sowie Arbeit des Winzers in den Rebbergen und im Weinkeller.

.....

The Vine and Wine Museum is constantly reinventing itself, changing with the times and with the expectations of its visitors. With the accent firmly on contemporary practices in the world of viticulture, the Museum puts these into their appropriate environmental and historical contexts. The seven current exhibitions are largely interactive, touching on the themes of countryside, biodiversity, educating tastes, ecology, economy, art and celebration as well of course on the work of the winemaker, the vines and the cellar.



## LES LOCATIONS DE SALLES

### VOTRE MARIAGE DANS UN LIEU D'EXCEPTION

Le Château d'Aigle fait partie des 11 sites du canton de Vaud agréés pour l'organisation d'un mariage civil dans un lieu d'exception. Ses prestigieuses salles peuvent accueillir jusqu'à 220 personnes pour la cérémonie. Vous pouvez ensuite rester au château pour l'apéritif et même le repas de noce.

**FEIERN SIE IHRE HOCHZEIT IN EINEM AUSSERORDENTLICHEN ORT**  
Das Schloss Aigle ist einer der 11 Orte des Kantons Waadt der für die Organisation einer zivilen Hochzeit in einem ausserordentlichen Ort genehmigt ist. Seine repräsentativen Räume können bis zu 220 Personen empfangen. Das Schloss vorschlägt auch Räume für Aperitifs und Mahlzeiten, nach der Ceremonie

### YOUR WEDDING IN AN EXCEPTIONAL VENUE

Aigle Château is one of 11 official venues in the county of Vaud licensed to organise civil weddings in a simply stunning setting. Its distinguished halls can cater for up to 220 people who can enjoy a simple aperitif or even a sumptuous wedding banquet.

### REPAS D'ENTREPRISE ET SÉMINAIRE

Pour les séminaires dans un cadre d'exception, le Château d'Aigle propose 4 salles, avec mise à disposition d'un écran et beamer. Des activités team-building, des apéritifs et des repas sont naturellement également proposés, selon vos besoins et envies.

### GESCHÄFTSSESSON UND SEMINARE

Für Seminare in einem aussergewöhnlichen Kader schlägt Schloss Aigle 4 Säle vor, mit Beamer und Bildschirm. Team-Building Aktivitäten, Aperitifs und Mahlzeiten werden natürlich auch vorgeschlagen, je nach Ihren Bedürfnissen und Gelüsten.

### COMPANY DINNERS AND SEMINARS

For a seminar in an exceptional venue, Aigle Château can provide 4 halls, a screen and beamer. In addition team building events, aperitifs and dinners are also on offer, tailor-made to your requirements.

## LES ANIMATIONS ET ÉVÉNEMENTS



### DU MUSÉE À LA CAVE

VOM MUSEUM ZUM WEINKELLER

FROM MUSEUM TO WINECELLAR

22 déc. 2015 au 5 avril 2016 et 21 juin au 1<sup>er</sup> novembre - Tous les mardis à 16h  
Samedi 16, 23, 30 juillet et 6 août 2016 à 10h  
CHF 16.- par adulte, CHF 5.- par enfant  
Sans réservation



### LE LABORATOIRE DE L'ENCHANTEUR

THE WIZARD'S LABORATORY

DAS ZAUBERERLABOR

Tous les samedis à 10h30 du 19 décembre 2015 au 3 décembre 2016  
CHF 10.- par enfant  
Sur inscription au +41 (0)24 466 21 30



### ART & CRÉATION

5 ET 6 MARS 2016

### PÂQUES AU CHÂTEAU

26 MARS 2016

### MONDIAL DU CHASSELAS

25 JUIN 2016

### FESTIVAL TROTTINETTE

1 ET 2 OCTOBRE 2016

### CHABLAIS WINE AWARDS

24 NOVEMBRE 2016

### FANTASTIQUE NOËL

18 DÉCEMBRE 2016





## LES OFFRES DE GROUPE

Une sortie d'entreprise, de club ou de société:

Ein Ausflug mit dem Geschäft, dem Klub oder einem Verein:

A company, club or local society outing:



### VINS & SAVEURS

Entrée au Château + repas au restaurant  
Dès CHF 40.- par personne



### VOYAGE AU COEUR DES VIGNES

Entrée au Château + visite chez un vigneron + dégustation  
CHF 20.- par personne



### LES SECRETS DU VIN AIGLON

Entrée au Château + visite guidée + dégustation  
CHF 25.- par personne



### CREUSONS-NOUS LES MÉNINGES

Entrée au Château + parcours quiz + apéritif + proclamation des résultats avec prix souvenir  
CHF 25.- par personne



## LES ENFANTS À L'HONNEUR

Les enfants découvrent le Château d'Aigle en s'amusant:

Die Kinder entdecken das Schloss Aigle auf spielerische Art:

Children can learn all about Aigle Château while having fun:



SPECIAL  
ECOLE

### MYSTÈRE AU CHÂTEAU

Entrée au Château + parcours quiz  
CHF 3.- par enfant  
(dès 10 personnes)



SPECIAL  
ECOLE

### AU TEMPS DES CHEVALIERS ET DES PRINCESSES

Entrée au Château + visite-jeu avec un animateur  
(dès 10 personnes)



### CHASSE AU TRÉSOR ET LABORATOIRE DE L'ENCHANTEUR

Entrée au Château + animation  
CHF 10.- par enfant  
(dès 10 personnes)



### ANNIVERSAIRE

Entrée au Château + animation + gâteau + cadeau  
CHF 270.- pour 10 enfants



## ACCÈS

Sur l'axe Lausanne-Martigny, au cœur du Chablais et au pied des Alpes vaudoises.

## En voiture

Sortie autoroute A9, Aigle N°17

## En train

Gare d'Aigle. Puis suivre les panneaux « Château-Musées ».

## HORAIRES

Ouvert toute l'année

Avril-juin: ma. à dim. 10h-18h

Juil.-août: tous les jours 10h-18h

Nov.-mars: ma. à dim. 10h-17h

Lundis fermés, sauf 28 mars,

16 mai, 19 septembre

Fermé 25 décembre et 1<sup>er</sup> janvier

Ouverture spéciale pour

groupes, sur réservation

## TARIFS

Adultes	CHF 11.-
Etudiants, apprentis, seniors, AVS, AI	CHF 9.-
Enfants (6-16 ans)	CHF 5.-

## Prix famille

Adultes	CHF 11.-
1 <sup>er</sup> enfant	CHF 5.-
2 <sup>e</sup> enfant et suivants	CHF 3.-

## Groupes (dès 10 personnes)

Adultes	CHF 7.-
Enfants (6-16 ans)	CHF 3.-
Guide/Führer/Guide	CHF 100.-

(sur réservation)

**Château  
d'Aigle**  
VIN • CULTURE  
GASTRONOMIE

Château d'Aigle  
Place du Château 1 | CP 453 | 1860 Aigle  
t. +41 (0)24 466 21 30 | info@chateauaigle.ch

[www.chateauaigle.ch](http://www.chateauaigle.ch)